

מפתח תשובות נכונות

שאלה	1	2	3	4	5	6	7	8
תשובה	(4)	(2)	(2)	(3)	(4)	(3)	(1)	(4)

שאלה	9	10	11	12
תשובה	(4)	(3)	(3)	(4)

שאלה	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
תשובה	(4)	(3)	(4)	(2)	(2)	(2)	(1)	(4)	(1)	(1)

הסברים

השלמת משפטים (שאלות 1-8)

1. The Amish people are **pacifists**: they believe that war is immoral.

- (1) martyrs - קדושים ; מעונים
- (2) scribes - סופרים
- (3) fugitives - נמלטים ; בורחים
- (4) **pacifists** - **פציפיסטים** ; שוחרי שלום

תרגום: בני העדה האמישית הם **פציפיסטים**: הם מאמינים שמלחמה היא לא מוסרית.

תשובה (4).

2. Many manufacturing companies offer small promotional gifts in order to **boost** sales of their products.

- (1) hint - לרמז
- (2) **boost** - **להגביר** ; לקדם
- (3) sift - לסנן ; לנפות
- (4) weave - לארוג

תרגום: חברות ייצור רבות מציעות מתנות פרסומיות קטנות כדי **להגביר** את מכירות המוצרים שלהן.

תשובה (2).

3. In 1929, English explorer Vivian Ernest Fuchs participated in a geological expedition to eastern Greenland.

- (1) hypothesis - השערה
- (2) **expedition** - מסע ; משלחת
- (3) conversion - הסבה ; המרה
- (4) acquaintance - מכר ; היכרות

תרגום : ב-1929, החוקר האנגלי ויויאן ארנסט פוקס השתתף במשלחת גיאולוגית למזרח גרינלנד.

תשובה (2).

4. Cigarette smoke leaves a toxic residue on furniture and clothing that is referred to as third-hand smoke.

- (1) finds - מוצא
- (2) pulls - מושך
- (3) **leaves** - משאיר
- (4) rides - רוכב

תרגום : עשן סיגריות משאיר שאריות רעילות על רהיטים ובגדים, שמכונות עישון יד שלישית.

תשובה (3).

5. The famed Sydney Opera House has a distinct shape that makes it instantly recognizable.

- (1) immediate recognition - זיהוי מיידי
- (2) recognize right away - לזהות מיד
- (3) possibly recognizing - אולי מזהה
- (4) **instantly recognizable** - ניתן לזיהוי מיידי

תרגום : לבית האופרה המפורסם של סידני יש צורה ייחודית שהופכת אותו לניתן לזיהוי מיידי.

תשובה (4).

6. In order for meaningful results to be obtained, scientific experiments must be conducted under strictly controlled conditions.

- (1) heightened - מוגבר
- (2) tasteful - בעל טעם טוב
- (3) **meaningful** - משמעותי ; בעל ערך
- (4) straightened - מיושר

תרגום : כדי שיתקבלו תוצאות משמעותיות, יש לערוך ניסויים מדעיים בתנאים מבוקרים בקפדנות.

תשובה (3).

7. The 200-mile-long River Thames is **dotted** with hundreds of small islands.

- (1) dotted - מפורז ; מנוקד
(2) prized - יקר ; מוערך
(3) stripped - מקולף ; מופשט
(4) faced - פונה ; מתמודד

תרגום : נהר התמזה באורך 200 מייל מנוקד במאות איים קטנים.

תשובה (1).

8. The most **striking** feature of the Erechtheum temple in Athens is its southern portion, which showcases six sculpted female figures..

- (1) reciprocal - הדדי
(2) negligent - רשלני
(3) adverse - מזיק ; שלילי
(4) striking - מרשים ; בולט

תרגום : המאפיין ה**בולט** ביותר של מקדש ארכתיאון באתונה הוא החלק הדרומי שלו, המציג שש דמויות נשיות מפוסלות.

תשובה (4).

שאלות ניסוח מחדש (שאלות 9-12)

9. Borneo's orangutan population is in sharp decline.

תרגום : אוכלוסיית האורנגאוטנים בבורנאו נמצאת בירידה חדה.

תשובה (1) : האורנגאוטנים בבורנאו כמעט נעלמו לחלוטין.

לא נכון. במשפט המקורי נאמר שהאוכלוסייה בירידה חדה, לא שהם כמעט נעלמו "all but disappeared" מציין מצב קיצוני יותר מ-"sharp decline".

תשובה (2) : רוב האורנגאוטנים שנותרו בעולם נמצאים בבורנאו.

לא נכון. במשפט המקורי לא נאמר דבר על היכן נמצאים רוב האורנגאוטנים בעולם.

תשובה (3) : בבורנאו, בית הגידול של האורנגאוטנים הולך ומתכווץ.

לא נכון. במשפט המקורי נאמר שהאוכלוסייה בירידה, לא שבית הגידול מתכווץ. אלה שני דברים שונים.

תשובה (4) : מספר האורנגאוטנים בבורנאו יורד באופן דרמטי

נכון. "population is in sharp decline" = "number is dropping dramatically"

תשובה (4).

10. Biologists have studied the mating rituals of only a small percentage of the roughly 12,000 known species of butterflies.

תרגום: ביולוגים חקרו את טקסי ההזדווגות של אחוז קטן בלבד מתוך כ-12,000 מיני הפרפרים הידועים.

תשובה (1): טקסי ההזדווגות של כמעט 12,000 מינים שונים של פרפרים נחקרו על ידי ביולוגים. לא נכון. במשפט המקורי נאמר שנחקר רק אחוז קטן מתוך 12,000 המינים, לא של כמעט כולם.
תשובה (2): יותר מ-12,000 מחקרים על פרפרים נערכו על ידי ביולוגים; רק אחוז קטן עוסק בטקסי הזדווגות.

לא נכון. במשפט המקורי 12,000 מתייחס למספר מיני הפרפרים, לא למספר המחקרים.

תשובה (3): חקרו את טקסי ההזדווגות של מעטים יחסית מהם.

נכון. "only a small percentage" = "relatively few of them".

תשובה (4): לפי ביולוגים, יש רק הבדלים קטנים בטקסי ההזדווגות של 12,000 מיני הפרפרים הידועים.

לא נכון. במשפט המקורי לא נאמר דבר על הבדלים בין טקסי ההזדווגות.

תשובה (3).

-
11. Reading John Lukacs is always rewarding.

תרגום: קריאת ג'ון לוקאץ' היא תמיד מתגמלת.

תשובה (1): כל הספרים של ג'ון לוקאץ' מרגשים לקריאה.

לא נכון. במשפט המקורי נאמר שהקריאה "מתגמלת". " (rewarding), לא שהיא "מרגשת" (exciting). אלה שתי משמעויות שונות.

תשובה (2): הכתיבה של ג'ון לוקאץ' אף פעם לא קשה להבנה.

לא נכון. במשפט המקורי לא נאמר דבר על רמת הקושי שנדרשת להבנת הכתיבה שלו.

תשובה (3): כל דבר שנכתב על ידי ג'ון לוקאץ' שווה קריאה.

נכון. "always rewarding" = "worth reading". אם קריאת יצירותיו תמיד מתגמלת, אז כל מה שהוא כתב שווה קריאה.

תשובה (4): הכל ביצירותיו של ג'ון לוקאץ' הוא מבריק.

לא נכון. במשפט המקורי נאמר שהקריאה מתגמלת, לא שהיצירות עצמן מבריקות בכל היבט.

תשובה (3).

12. Following years of stagnation, the city of Duluth, Minnesota, is poised for a period of prosperity.

תרגום: בעקבות שנים של קיפאון, העיר דולות', מינסוטה, מוכנה לתקופה של שגשוג.

תשובה (1): השגשוג שדולות' נהנית ממנו כיום צפוי להימשך.

לא נכון. במשפט המקורי נאמר שדולות' הייתה בקיפאון ורק עכשיו מוכנה לשגשוג - היא עדיין לא נהנית משגשוג.

תשובה (2): ככל שדולות' מתרחבת, היא הופכת למרכז עירוני אטרקטיבי יותר ויותר.

לא נכון. במשפט המקורי לא נאמר שהעיר מתרחבת או הופכת לאטרקטיבית יותר.

תשובה (3): החלפת ההנהגה האחרונה בדולות' מבטיחה לעודד פיתוח.

לא נכון. במשפט המקורי לא נאמר דבר על החלפת ההנהגה.

תשובה (4): העתיד הכלכלי של דולות' נראה מזהיר לאחר קיפאון כלכלי ארוך.

נכון. "long economic standstill" = "years of stagnation", ו-"poised for a period of prosperity" = "financial future is looking bright".

תשובה (4).

שאלות הבנת הנקרא

קטע I (שאלות 13-17)

13. It can be inferred from the first paragraph that endoscopy is _____ than the use of X-ray or ultrasound in diagnosing gastrointestinal disorders.

תרגום: ניתן להסיק מהפסקה הראשונה שאנדוסקופיה היא _____ משימוש בצילום רנטגן או אולטרסאונד באבחון הפרעות במערכת העיכול.

פתרון: בפסקה הראשונה נכתב שהנגישות המוגבלת של מערכת העיכול, ובמיוחד של המעי הדק, הופכת את השימוש בשיטות אבחון מסורתיות כמו רנטגן או אולטרסאונד לקשה או אפילו בלתי אפשרי. לעומת זאת, אנדוסקופיה - שבה מכניסים צינור עם מצלמה - מוצגת כשיטה שיכולה להגיע לחלקים במערכת העיכול (אם כי גם היא לא מגיעה לכל החלקים).

תשובה (1): פחות כואבת

לא נכון. הפסקה הראשונה לא מזכירה כאב בהקשר לשיטות האבחון.

תשובה (2): פחות מסובכת

לא נכון. הפסקה לא משווה את רמת המורכבות של השיטות.

תשובה (3): יותר מסורתית

לא נכון. בפסקה נכתב שרנטגן ואולטרסאונד הן "traditional diagnostic methods", כלומר הן המסורתיות יותר.

תשובה (4): יותר יעילה

נכון. הפסקה מציינת שרנטגן ואולטרסאונד קשים או בלתי אפשריים לשימוש בגלל הנגישות המוגבלת, בעוד שאנדוסקופיה מוצגת כשיטה שיכולה להגיע לחלקים במערכת העיכול - כלומר היא יעילה יותר לאבחון.

תשובה (4).



14. In line 6, "its" refers to the -

תרגום: בשורה 6, "its" מתייחס ל -

פתרון: המשפט בשורות 5-8: "Even endoscopy – a procedure in which a long, thin, flexible tube with a camera on its end is inserted into the gastrointestinal tract" ...
המילה "its" מופיעה בביטוי "a long, thin, flexible tube with a camera on its end" (צינור ארוך, דק וגמיש עם מצלמה בקצה שלו)

תשובה (1): intestine - מעי

תשובה (2): camera - מצלמה

תשובה (3): tube - צינור

תשובה (4): procedure - פרוצדורה

תשובה (3).

15. The second paragraph mentions nanotechnology because it -

תרגום: הפסקה השנייה מזכירה ננוטכנולוגיה כי היא -

פתרון: בפסקה השנייה (שורות 10-17) נכתב: "Iddan revolutionized endoscopy by applying the principles of nanotechnology – the miniaturization of components – to the standard medical technique".
(אידן חולל מהפכה באנדוסקופיה על ידי יישום עקרונות הננוטכנולוגיה - מיזעור רכיבים - על הטכניקה הרפואית הסטנדרטית.)

תשובה (1): היא האמצעי המהיר ביותר לאבחון הפרעות במערכת העיכול

לא נכון. הפסקה לא מזכירה שנוטכנולוגיה היא האמצעי המהיר ביותר.

תשובה (2): הפכה לפרוצדורה רפואית סטנדרטית

לא נכון. ננוטכנולוגיה אינה פרוצדורה רפואית, אלא טכנולוגיה שיושמה על פרוצדורה קיימת.

תשובה (3): משלבת מספר גישות מדעיות

לא נכון. הפסקה לא מתארת שילוב של גישות מדעיות שונות.

תשובה (4): אפשרה את פיתוח אנדוסקופיית הקופסה

נכון. הפסקה מסבירה שאידן יישם את עקרונות הננוטכנולוגיה (מיזעור רכיבים) כדי ליצור את הקפסולה הזעירה עם המצלמה, הסוללה, האור והמשדר.

תשובה (4).

16. In line 23, "affected" is closest in meaning to -

תרגום: שורה 23, "affected" קרובה במשמעותה ל -

פתרון: המשפט בשורות 22-24: "different versions of the capsule can be used to administer drugs directly to an affected area" (גרסאות שונות של הקפסולה יכולות לשמש להעברת תרופות ישירות לאזור _____).

בהקשר הרפואי, "affected area" מתייחס לאזור בגוף שנפגע מהמחלה או ההפרעה.

תשובה (1): additional - נוסף

לא נכון. "אזור נוסף" אינו מתאים להקשר של מתן תרופות לטיפול.

תשובה (2): diseased - חולה; נגוע.

נכון. "affected area" בהקשר רפואי משמעותו אזור שנפגע מהמחלה, כלומר אזור חולה או נגוע.

תשובה (3): therapeutic - טיפולי

לא נכון. האזור אינו "טיפולי" - הטיפול הוא שניתן לאזור.

תשובה (4): medical - רפואי

לא נכון. "אזור רפואי" אינו מתאים להקשר.

תשובה (2).

17. An appropriate title for this text would be -

תרגום: כותרת מתאימה לטקסט זה תהיה -

פתרון: הטקסט עוסק בהמצאת אנדוסקופיית הקפסולה על ידי המהנדס הישראלי גבריאל אידן, שיישם עקרונות הנדסיים (ננוטכנולוגיה ומיזעור רכיבים) בתחום הרפואה. הטקסט מתאר את הטכנולוגיה, אופן פעולתה ויתרונותיה.

תשובה (1): נס רפואי: ריפוי מחלות במערכת העיכול

לא נכון. הטקסט עוסק באבחון מחלות, לא בריפוי שלהן.

תשובה (2): הנדסה פוגשת רפואה: אנדוסקופיית קפסולה

נכון. הכותרת מתארת במדויק את תוכן הטקסט - מהנדס (אידן) שיישם עקרונות הנדסיים (ננוטכנולוגיה) בתחום הרפואי ליצירת אנדוסקופיית הקפסולה.

תשובה (3): יישומים חדשים לננוטכנולוגיה

לא נכון. הננוטכנולוגיה מוזכרת כאמצעי, אך הנושא המרכזי הוא אנדוסקופיית הקפסולה עצמה.

תשובה (4): אנדוסקופיה ופרוצדורות אבחון אחרות

לא נכון. הטקסט מתמקד באנדוסקופיית הקפסולה ולא משווה בין פרוצדורות אבחון שונות.

תשובה (2).

18. The main purpose of the first paragraph is to -

תרגום: המטרה העיקרית של הפסקה הראשונה היא -

פתרון: הפסקה הראשונה מתארת את הפלישה הבריטית לממלכת בנין ב-1897, את הרס העיר, את ביזת אלפי חפצים יקרי ערך, ואת העובדה שהיום הם מפורזים ביותר מ-150 מוזיאונים ואוספים פרטיים בעולם.

תשובה (1): להציג את הרקע לכיבוש ממלכת בנין על ידי בריטניה

לא נכון. הפסקה לא מציגה את הרקע לכיבוש (כלומר, הסיבות והנסיבות שהובילו לפלישה), אלא מתארת את הכיבוש עצמו ואת החפצים שנבזזו.

תשובה (2): להציג חפצי מוזיאון שנבזזו מבנין

נכון. המטרה העיקרית של הפסקה היא להציג את החפצים שנבזזו - פסלים, כלי קרמיקה, מסכות ולוחות מעוטרים - שמכונים כיום "Benin Bronzes" ונמצאים במוזיאונים ובאוספים פרטיים. זהו הנושא המרכזי של הטקסט כולו.

תשובה (3): לספק סקירה של המסורת האמנותית של בנין

לא נכון. הפסקה לא עוסקת במסורת האמנותית עצמה, אלא בחפצים שנבזזו.

תשובה (4): להסביר כיצד ארדי הברונזה של בנין קיבלו את שמם

לא נכון. הפסקה מזכירה את השם אך לא מסבירה את מקורו.

תשובה (2).

19. The main purpose of the second paragraph is to -

תרגום: המטרה העיקרית של הפסקה השנייה היא ל-

פתרון: הפסקה השנייה (שורות 9-16) מתארת שעבור ניגרים רבים ארדי הברונזה הם תזכורת כואבת לקולוניאליזם, ומציגה קולות שונים הקוראים להשבת החפצים: מנהיגים ניגריים, קרן Legacy Restoration Trust, והאמן הניגרי-אמריקאי ויקטור אהיכמנור שכתב מאמר דעה בניו יורק טיימס.

תשובה (1): להציג קולות הקוראים להשבת ארדי הברונזה של בנין

נכון. הפסקה מציגה מספר גורמים הקוראים להשבת החפצים: מנהיגים ניגריים, ה-LRT, והאמן ויקטור אהיכמנור.

תשובה (2): לתאר את עבודת קרן Legacy Restoration Trust

לא נכון. הקרן מוזכרת, אך עבודתה לא מתוארת בפירוט.

תשובה (3): להציג אמן ניגרי-אמריקאי מוביל

לא נכון. האמן מוזכר, אך הצגתו אינה המטרה העיקרית של הפסקה.

תשובה (4): להסביר מדוע ארדי הברונזה הם תזכורת כואבת לקולוניאליזם

לא נכון. זה מוזכר בקצרה בתחילת הפסקה אך לא מוסבר לעומק.

תשובה (1).

20. "Nevertheless" (line 21) could best be restated as -

תרגום: "Nevertheless" (שורה 21) יכולה להיות מנוסחת מחדש בצורה הטובה ביותר כ -
פתרון: ההקשר בשורות 17-22: כתוצאה מהמאמצים, מספר מוזיאונים הצהירו על כוונתם לוותר על האוצרות. ביולי 2022 נחתם הסכם בין גרמניה לניגריה להעברת בעלות על יותר מ-1,100 פריטים. Nevertheless, הדרך להשבה מלאה נותרה ארוכה ומורכבת, כשמוזיאונים רבים מסרבים אפילו לדון בנושא.
"Nevertheless" מציגה ניגוד: למרות שחלק מהמוזיאונים הסכימו להחזיר, הדרך עדיין קשה.

תשובה (1): למרות שהובטחה השבת ארדי הברונזה

לא נכון. לא הובטחה השבה מלאה.

תשובה (2): למרות שמוזיאונים גרמניים מחזיקים מספר גדול של ארדי הברונזה

לא נכון. זה לא מבטא את הניגוד הנכון.

תשובה (3): למרות שמוסדות רבים לא ידונו בארדי הברונזה באוספיהם

לא נכון. זה הופך את ההיגיון - זה מה שבא אחרי ה-"Nevertheless", לא לפניו.

תשובה (4): למרות שחלק מהמוזיאונים אמרו שהם מוכנים לוותר על ארדי הברונזה

כון. זה מבטא את הניגוד: למרות שחלק מהמוזיאונים (כמו הגרמניים) הסכימו להחזיר, הדרך להשבה מלאה עדיין ארוכה ומורכבת.

תשובה (4).

21. The main purpose of the last paragraph is to -

תרגום: המטרה העיקרית של הפסקה האחרונה היא -

פתרון: הפסקה האחרונה (שורות 23-28) עוסקת במוזיאון הבריטי בלונדון, שמחזיק ב-900 חפצים מבנין - האוסף הגדול ביותר בעולם. הפסקה מציינת שהמוזיאון התנגד היסטורית לבקשות להשבה, אך יש "ניצוץ של תקווה" בהצהרה מ-2021 שבה דוברת המוזיאון הודתה שהחפצים נלקחו בנסיבות של "הרס וביזה".

תשובה (1): לדון בעמדת המוזיאון הבריטי לגבי השבת ארדי הברונזה שברשותו.

נכון. הפסקה מתארת את עמדת המוזיאון הבריטי - ההתנגדות ההיסטורית להשבה, אך גם את ההודאה האחרונה שהחפצים נלקחו בביזה.

תשובה (2): להציג את הודאת המוזיאון הבריטי שארדי הברונזה נלקחו שלא כדין

לא נכון. ההודאה מוזכרת כ"ניצוץ של תקווה" בסוף הפסקה, אך אינה המטרה העיקרית. הפסקה עוסקת בעיקר בהתנגדות המוזיאון.

תשובה (3): להסביר כיצד כל כך הרבה ארדי ברונזה הגיעו למוזיאון הבריטי

לא נכון. הפסקה לא מסבירה כיצד החפצים הגיעו למוזיאון.

תשובה (4): לתאר את אוסף ארדי הברונזה של המוזיאון הבריטי

לא נכון. האוסף מוזכר רק בקצרה (900 חפצים), אך הפסקה לא מתארת אותו.

תשובה (1).

22. It can be inferred from the text that one reason many museums returning the Bronzes is because the objects -

תרגום: ניתן להסיק מהטקסט שסיבה אחת לכך שמוזיאונים רבים מסרבים לדון בהשבת ארדי הברונזה היא שהחפצים -

פתרון: בפסקה האחרונה נכתב שהמוזיאון הבריטי מחזיק ב-900 חפצים מבנין - "the largest collection of any institution in the world" (האוסף הגדול ביותר מבין כל המוסדות בעולם). זה מרמז שהחפצים הם בעלי ערך גבוה מאוד.

תשובה (1): הם כל כך יקרי ערך.

נכון. העובדה שהמוזיאון הבריטי מחזיק באוסף הגדול ביותר בעולם, והתנגדותו להשבה, מרמזת שהחפצים יקרי ערך ולכן המוזיאונים אינם רוצים לוותר עליהם.

תשובה (2): נרכשו באופן חוקי מבנין

לא נכון. הטקסט מציין במפורש שהחפצים נבזזו ("looted", "plunder").

תשובה (3): עלולים להינזק

לא נכון. הטקסט לא מזכיר חשש לנזק לחפצים.

תשובה (4): מייצגים קולוניאליזם

לא נכון. זו הסיבה שהניגרים רוצים אותם בחזרה, לא הסיבה שמוזיאונים מסרבים להחזיר.

תשובה (1).